



EN Christmas Tree
FR Sapin de Noël
PL Choinka
RO Brad de Crăciun
TR Noel ağacı

EN IMPORTANT - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference.

FR IMPORTANT : Ces instructions sont données pour votre sécurité. Merci de les lire attentivement avant de manipuler le produit et de les conserver pour référence.

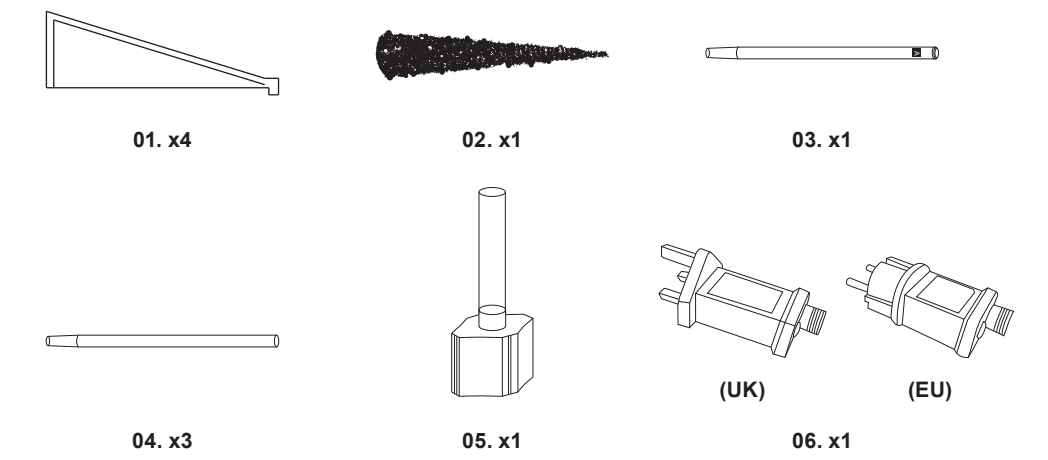
PL WAŻNE — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Należy ją dokładnie przeczytać przed obsługą produktu i zachować do wykorzystania w przyszłości.

RO IMPORTANT - Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța ta. Citește-le cu atenție înainte de montarea produsului și păstrează-le pentru consultare ulterioară.

TR ÖNEMLİ - Bu talimatlar sizin güvenliğinizi içindir. Ürün üzerinde çalışmaya başlamadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

V20324_5063022098801_MAND2_2324

5063022098801
5063022098795



EN Contents

FR Table des matières

PL Spis treści

RO Cuprins

TR İçindekiler

EN		FR		PL		RO		TR	
Use	3	Utilisation	4	Użytkowanie	6	Utilizare	7	Kullanım	9
Function & setting section	10	Fonctions et réglages	10	Funkcje i ustawienia	10	Funcții și setări	10	İşlevler ve Ayarlar	10
Troubleshooting	11	Dépannage	11	Rozwiązywanie problemów	12	Depanare	12	Sorun giderme	13
Assembly	14	Montage	14	Montaż	14	Asamblare	14	Montaj	14
Care & maintenance	16	Entretien et maintenance	16	Czyszczenie i konserwacja	16	Îngrijire și întreținere	16	Bakım ve muhafaza	16



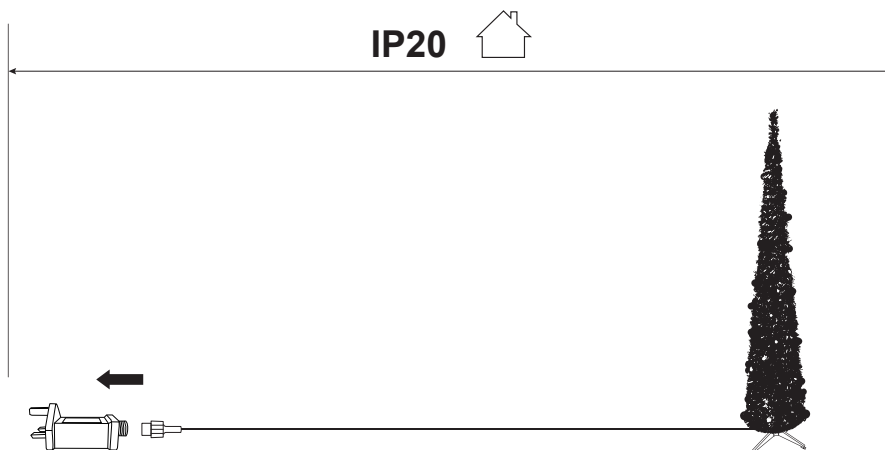
EN

Before you start

- When you are ready to start, make sure that you have plenty of space and a clean dry area for assembly. Always try to assemble the product as close as possible to the intended location..
- Remove all plastic bags and dispose of safely.
- Remove the product from the packing, take care not to damage or twist the wires.
- Ensure that the cables are fully unwound before use.
- Check the set before use for loose or damaged wiring and that all the bulbs are secure. If you are in doubt do not use the set.

Siting instructions

- This tree is intended for indoor use only.
- Always position your tree, cables and extension leads so that they will not be a hazard to the elderly, children and pets.
- Do not position the Christmas tree or decorations near gas or electric heaters, fireplaces, candles or other sources of heat.
- Place the tree on a flat surface to ensure its stability.
- DO NOT position this product where it may become covered by other items e.g. curtains, nets or bedding.
- Locate your tree on a level surface that will not be damaged by the tree or decorations that could detach.
- This product is not designed for permanent or long term use. Always switch off the light chain overnight or if unattended. Do not overload power sockets of extension leads.
- This product is for decoration use only. Not to be used by children as a toy. Keep out of reach of small children.
- This product is suitable for positioning on surfaces which have normal flammability e.g. wood, plasterboard, masonry. However this does not include highly flammable surfaces (e.g. polystyrene, textiles).
- Do not overload with heavy decorations.
- The transformer must be located indoors.
- This product has a decorative coating, there may be some residual drop when setting up the product, which may require you to vacuum after set up.
- Non-replaceable control gear.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.



Technical data

	This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives.
	This product complies with conformity requirements of the applicable UK Regulations.
	Class II product - Double Insulated - No earth required.
	Class III product - designed to be supplied from a SELV (Separated or Safety Extra-Low Voltage) power source.
	For indoor use only.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
	Do not use with a dimmer switch.
xxWyy:	xx-year; yy-week of the year

FR

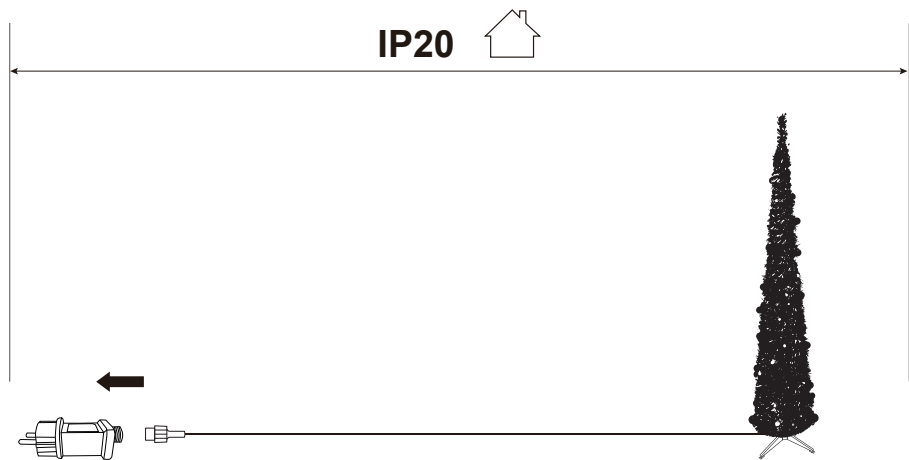
Avant de commencer

- Avant de commencer, veiller à disposer d'espace suffisant ainsi que d'une surface sèche et propre pour l'assemblage. Toujours essayer d'assembler ce produit au plus près de l'emplacement prévu.
- Retirer tous les emballages plastiques et les mettre au rebut de manière appropriée.
- Sortir le produit de son emballage en veillant à ne pas endommager ou tordre les câbles.
- S'assurer que les câbles sont bien déroulés avant d'utiliser le produit.
- Vérifier que le câblage n'est pas endommagé ou desserré et que toutes les ampoules sont bien fixées avant toute utilisation. En cas de doute, ne pas utiliser le produit.

Instructions relatives à l'emplacement

- Cet arbre est prévu pour être utilisé à l'intérieur uniquement.
- Toujours placer l'arbre, les câbles et les rallonges de manière à ce qu'ils ne soient pas dangereux pour les personnes âgées, les enfants et les animaux domestiques.
- Ne pas placer l'arbre ou les décorations de Noël près des radiateurs au gaz ou électriques, des cheminées, des bougies ou d'autres sources de chaleur.
- Placer l'arbre sur une surface plane afin d'en garantir la stabilité.
- NE PAS placer ce produit à un endroit où il peut être couvert par d'autres éléments, par exemple des rideaux, des moustiquaires ou des articles de literie.
- Placer votre arbre sur une surface plane ne pouvant pas être endommagée par l'arbre ou les décorations susceptibles de se détacher.
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation permanente ou de longue durée. Toujours éteindre la guirlande la nuit ou lorsqu'elle est sans surveillance. Ne pas surcharger les prises électriques des rallonges.
- Ce produit est destiné à des fins de décoration uniquement. Ceci n'est pas un jouet pour enfant. Garder hors de la portée des jeunes enfants.

- Ce produit convient à des surfaces présentant une inflammabilité normale, par exemple : du bois, des plaques de plâtre, de la maçonnerie. Cependant, cela ne comprend pas les surfaces hautement inflammables (par exemple, le polystyrène, le textile).
- Ne pas surcharger avec des décorations lourdes.
- Le transformateur doit être conservé à l'intérieur.
- Ce produit présente un revêtement décoratif. Lors de l'installation du produit, des résidus peuvent tomber. Il sera peut-être nécessaire de passer l'aspirateur après l'installation.
- Boîtier de commande non remplaçable.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé.



Données techniques

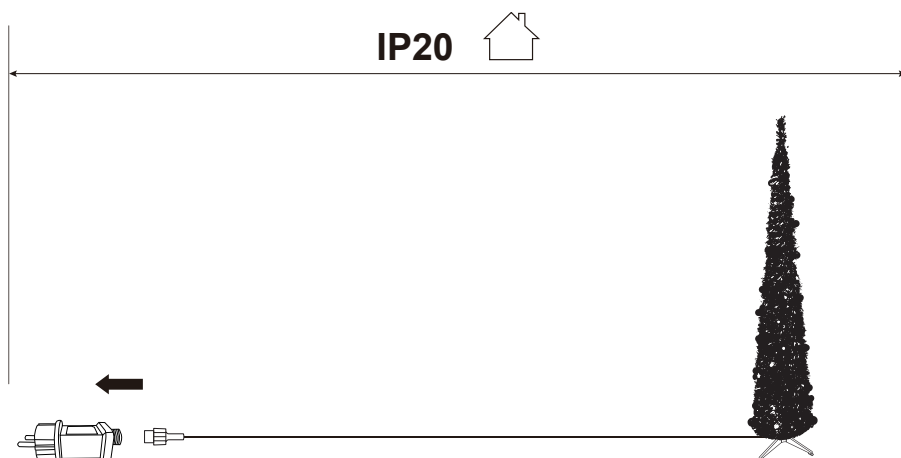
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européennes applicables.
	Produit de classe II - Double isolation - Le branchement au cable de terre n'est pas nécessaire.
	Produit de classe III - Le luminaire fonctionne en très basse tension de sécurité (TBTS).
	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.
	Ne pas utiliser avec un variateur d'intensité lumineuse.
xxWyy:	xx-année ; yy-semaine de l'année

Przed rozpoczęciem użytkowania

- Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że miejsce montażu jest czyste, suche i wystarczająco duże. Produkt należy zawsze montować jak najbliżej miejsca, w którym później zostanie ustawiony.
- Usunąć wszystkie plastikowe torby i zutylizować je w bezpieczny sposób.
- Wyjąć produkt z opakowania, zachowując ostrożność, aby nie uszkodzić ani nie poskręcać przewodów.
- Upewnić się, że kable są całkowicie rozwinięte przed użyciem.
- Przed użyciem sprawdzić zestaw pod kątem luźnych lub uszkodzonych przewodów i czy wszystkie żarówki są zabezpieczone. W razie wątpliwości nie należy używać zestawu.

Instrukcje dotyczące miejsca stosowania

- Drzewko jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Należy zawsze umieścić drzewko oraz kable i przedłużacze w taki sposób, aby nie stanowiły one zagrożenia dla osób starszych, dzieci oraz zwierząt.
- Nie należy umieszczać drzewka i ozdób świątecznych blisko grzejników gazowych, elektrycznych, a także kominków, świeczek lub innych źródeł ciepła.
- Ustawić drzewko na płaskiej powierzchni w celu zapewnienia stabilności.
- NIE stawiać produktu w miejscu, w którym może on zostać przykryty innymi przedmiotami, np. zasłonami, siatkami lub pościelą.
- Postawić drzewko na płaskiej i równej powierzchni, odpornej na ewentualne uszkodzenia, np. upadające ozdoby.
- Produkt nie jest przeznaczony do ciągłego lub długotrwałego użytku. Nigdy nie pozostawiać włączonych lampek dekoracyjnych na noc lub bez nadzoru. Nie przeciążać gniazd i przedłużaczy.
- Produkt służy wyłącznie do dekoracji i nie może być wykorzystywany przez dzieci jako zabawka. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Ten produkt można umieszczać na powierzchniach o normalnej palności, np. na drewnie, kamieniu lub płytach kartonowogipsowych. Nie obejmuje to jednak powierzchni wysoce łatwopalnych (np. polistyrenu, tekstyliów).
- Nie przeciążać ciężkimi ozdobami.
- Transformator musi znajdować się wewnątrz budynku.
- Produkt jest pokryty materiałem dekoracyjnym, który może obsypywać się podczas montażu i wymagać przez to użycia odkurzacza do po zakończeniu montażu.
- Niewymienne urządzenie sterownicze.
- Źródło światła z oprawy nie jest wymienne. Jeśli źródło światła przestanie działać, cała oprawa powinna być zastąpiona nową.



Dane techniczne

	Ten produkt spełnia wymogi zgodności zawarte w odnośnych rozporządzeniach lub dyrektywach unijnych.
	Klasa II
	Klasa III
	Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.
	Ten symbol jest znany jako „symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach”. Jeśli ten symbol jest umieszczony na produkcie lub baterii, oznacza to, że nie należy ich wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Niektóre chemikalia znajdujące się w produktach elektrycznych i elektronicznych lub bateriach oraz akumulatorach mogą być szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Należy oddać go do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.
	UWAGA! Nie używać ze ściemniaczami.
xxWyy:	xx-rok; yy-tydzień roku

RO

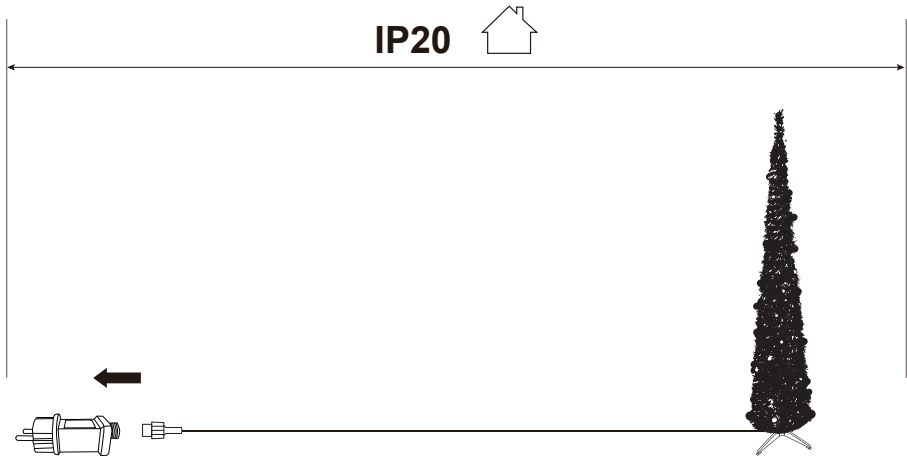
Înainte de a începe

- Când sunteți gata să începeți, asigurați-vă că aveți suficient spațiu și o zonă uscată și curată pentru asamblare. Încercați să asamblați produsul cât mai aproape de locul utilizării.
- Îndepărtați pungile de plastic și eliminați-le în siguranță.
- Scoateți produsul din ambalaj, având grijă să nu deteriorați sau să răsușiți firele.
- Asigurați-vă că, înainte de utilizare, cablurile sunt complet derulate.
- Verificați setul înainte de utilizare pentru a vă asigura că firele nu sunt desprinse sau deteriorate și că toate becurile sunt bine fixate. Dacă aveți îndoieli nu utilizați setul.

Instrucțiuni de amplasare

- Acest produs este conceput numai pentru utilizare în interior.
- Amplasați întotdeauna pomii, cablurile și prelungitoarele astfel încât acestea să nu reprezinte un pericol pentru bătrâni, copii sau animale de companie.
- Nu amplasați pomul de Crăciun sau decorațiunile lângă radiatoare pe gaz sau electrice, șeminee, lumânări sau alte surse de căldură.
- Amplasați pomul pe o suprafață plană pentru a-i asigura stabilitatea.
- NU amplasați produsul într-un loc în care ar putea fi acoperit de alte articole, de ex. draperii, plase sau cearșafuri.
- Amplasați pomul pe o suprafață plană, care nu va fi deteriorată de acesta sau de decorațiuni care s-ar putea desprinde.
- Acest produs nu este proiectat pentru utilizare permanentă sau de lungă durată. Opiți întotdeauna ghirlanda de lumini pe timpul nopții sau dacă produsul nu este supravegheat. Nu încărcați excesiv prizele și prelungitoarele.

- Acest produs este destinat exclusiv pentru decorațiuni. A nu se utiliza ca jucărie pentru copii. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Acest produs este adecvat pentru amplasare pe suprafețe cu flambabilitate normală, de ex. lemn, plastic, zidărie. Totuși, nu sunt incluse suprafețe ușor inflamabile (de ex. polistiren, textile).
- Nu încărcăți excesiv cu decorațiuni grele.
- Transformatorul trebuie amplasat în interior.
- Acest produs are un strat de acoperire decorativ; în timpul asamblării produsului pot cădea reziduuri, astfel că după instalare ar putea fi nevoie să aspirați.
- Sistemul de control nu se poate înlocui.
- Sursa de iluminat inclusă în acest corp de iluminat nu se poate înlocui; la sfârșitul vieții sursei de iluminat trebuie să înlocuiți întregul corp de iluminat.



Date tehnice

	Acest produs respectă cerințele de conformitate ale reglementărilor sau directivelor europene aplicabile.
	Produs clasa II -Dublu izolat - împământarea nu este necesară.
	Produs clasa III - Proiectat pentru a fi instalat utilizând prize speciale SELV (Separated or Safety Extra-Low Voltage).
	Doar pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
	Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rog să eliminați deșeurile menajere în locurile special amenajate. Contactați autoritățile locale sau magazinul de unde ați achiziționat produsul pentru detalii referitoare la reciclare.
	ATENȚIE! Nu utilizați cu variator de tensiune.
xxWyy:	xx-anul; yy-săptămână din an

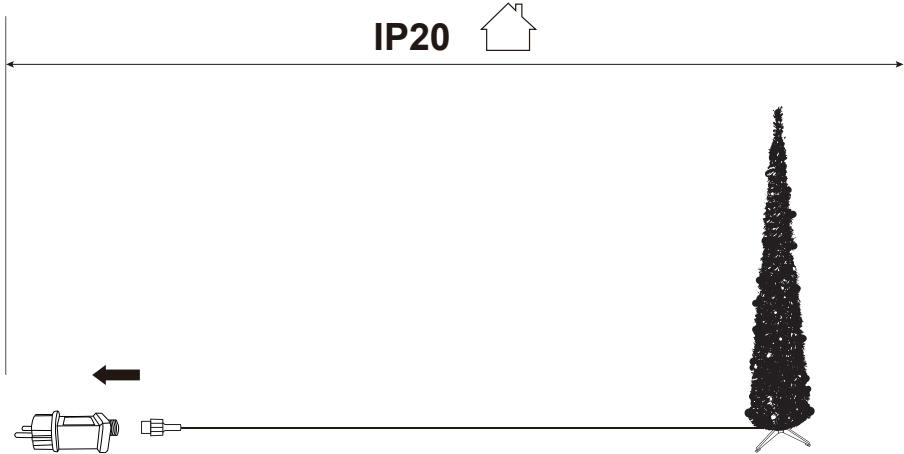
TR

Başlamadan önce

- Başlamaya hazır olduğunuzda bol miktarda yeriniz olduğundan ve montaj için kuru bir alanın bulunduğundan emin olun. Her zaman ürünü amaçlanan konuma olabildiğince yakın monte etmeye çalışın.
- Plastik poşetleri çıkarın ve güvenli bir şekilde imha edin.
- Ürünü ambalajından çıkarın ve kablolarda hasar veya bükülme meydana gelmemesine dikkat edin.
- Kabloların kullanım öncesinde tamamen çözülmüş olduğundan emin olun.
- Kabloların gevşek veya hasarlı olup olmadığından ve tüm ampullerin sabitlenip sabitlenmediğinden emin olmak için seti kontrol edin. Herhangi bir şüpheniz varsa seti kullanmayın.

Yerleştirme Talimatları

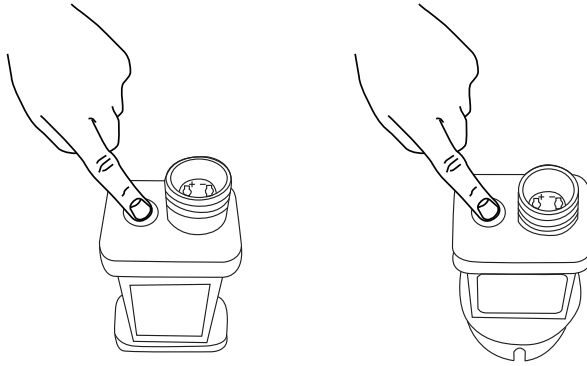
- Bu ağaç yalnızca iç mekanda kullanıma uygundur.
- Ağacınızı, kabloları ve uzatma kablolarını yaşlılara, çocuklara ve evcil hayvanlara tehlike oluşturmayacak şekilde konumlandırın.
- Yılbaşı ağacını veya süslemeleri gaz veya elektrikli ısıtıcılarının, şöminelerin, mumların veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.
- Ağacı, sağlamlığını sağlamak için düz bir yüzeye yerleştirin.
- Bu ürün, ör. perde, tül veya çarşaf gibi diğer eşyaların üstünü kapatılabileceği bir yere YERLEŞTİRMEYİN.
- Ağacınızı, ağaç veya ayrılabilir süslemeler tarafından zarar görmeyecek şekilde düz bir yüzeye yerleştirin.
- Bu ürün, kalıcı veya uzun süreli kullanım için tasarlanmamıştır. Gece yatmadan önce veya kullanılmadığı durumlarda her zaman ışık dizisini kapatın. Prizlere veya uzatma kablolarına aşırı yüklemeye yapmayın.
- Bu ürün yalnızca dekorasyon amaçlıdır. Çocuklar için oyuncak olarak kullanılamaz. Küçük çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın.
- Bu ürün, ör. ahşap, alçıpan, taş duvar gibi normal tutuşabilirliğe sahip yüzeylere yerleştirilmeye uygundur. Ancak bu, yüksek tutuşabilirliğe sahip yüzeyleri içermez (ör. polistiren, kumaşlar).
- Ağır süslemeler ile aşırı yüklemeye yapmayın.
- Transformatör kapalı alanda bulunmalıdır.
- Bu ürünün dekoratif bir kaplaması vardır. Ürünü kurarken yere düşen şeyler olursa kurulum bittikten sonra elektrik süpürgesiyle temizlemeniz gerekebilir.
- Değiştirilemez kontrol donanımı.
- Armatürlerin ışık kaynağı değiştirilemez, ışık kaynağı ömrünün sonuna ulaştığında bütün armatür değiştirilir.



Teknik Veriler

	Bu ürün, geçerli Avrupa Tüzüklerinin veya Direktiflerinin uygunluk gerekliliklerine uygundur.
	Sınıf II
	Sınıf III
	Sadece kapalı alanda kullanım içindir.
	Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılmaması gerekir. Elektrikli/ Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayınız. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktasından bilgi alınız.
	UYARI! Dimmer ile kullanıma uygun değildir.
xxWyy:	xx-yıl; yy-yılın haftası

EN Functions & Settings FR Fonctions et réglages PL Funkcje i ustawienia RO Funcții și setări TR İşlevler ve Ayarlar



- EN** To set and reset the timer, press button: 6 hours on / 18 hours off. Green light on = Timer is on
- FR** Pour régler et réinitialiser la minuterie, appuyer sur le bouton : 6 heures actives / 18 heures inactives. Voyant vert allumé = la minuterie est activée.
- PL** Aby ustawić lub zresetować wyłącznik czasowy, naciśnij przycisk: 6 godz. wł. / 18 godz. wył. Zielone światło = wyłącznik czasowy jest włączony
- RO** Apăsăți butonul pentru a seta și reseta temporizatorul: 6 ore pornit/18 ore oprit. Lumină verde aprinsă = temporizatorul este pornit
- TR** Zamanlayıcıyı ayarlamak ve sıfırlamak için düğmeye basın: 6 saat açık/18 saat kapalı. Yeşil ışık açık = Zamanlayıcı açık

EN Troubleshooting

If the set fails to light, please check the following:

- Disconnect the set from the mains.
- Check that the jack plug on the light chain is connected to the transformer.



WARNING:

- Do not put any part of the tree in the mouth.
- Do not expose the tree to water.
- Artificial trees are made from small fibres and have small parts which may pose a choking hazard if detached from the branches.
- The light source of this luminaire is not replaceable: when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- If part of light set or cable is damaged the light set **MUST** be destroyed.
- Do not connect this chain electrically to another chain.
- Do not connect this chain to the supply while it is in the packaging.
- The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire must be destroyed.
- **DO NOT** attempt to replace any of the bulbs in the light set.

FR Dépannage

Si le produit ne s'allume pas, vérifier les points suivants :

- Débrancher le produit de l'alimentation secteur.
- Vérifier que la prise jack de la guirlande est connectée au transformateur.



AVERTISSEMENT :

- Ne mettre aucune pièce de l'arbre dans la bouche.
- Ne pas surcharger avec des décorations lourdes.
- Ne pas mettre l'arbre en contact avec de l'eau.
- Les arbres artificiels sont conçus à partir de petites fibres et de petites pièces pouvant occasionner des risques d'étouffement si elles sont détachées des branches.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse est en fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- Si une partie du luminaire ou du câble est endommagée, le luminaire **DOIT** être détruit.
- Ne pas raccorder cette guirlande électrique à une autre guirlande.

- Ne pas brancher cette guirlande à l'alimentation pendant que le produit est emballé.
- Le câble souple externe ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.
- NE PAS essayer de remplacer les ampoules du luminaire.

PL Rozwiązywanie problemów

Jeśli zestaw nie zacznie świecić, należy:

- Odłączyć zestaw od zasilania.
- Sprawdzić, czy wtyczka typu jack na łańcuchu światel jest podłączona do transformatora.



OSTRZEŻENIE:

- Nie wkładać żadnych elementów drzewka do ust.
- Nie narażać drzewka na działanie wody.
- Sztuczne drzewka zostały wykonane z drobnych włókien i elementów o niewielkich. Rozmiarach, które mogą stwarzać ryzyko zadławienia w przypadku odłączenia od gałęzi.
- Źródło światła z oprawy nie jest wymienne. Jeśli źródło światła przestanie działać, cała oprawa powinna być zastąpiona nową.
- Jeśli część zestawu oświetlenia lub kabel zostaną uszkodzone **NALEŻY** zutylizować cały zestaw.
- Nie podłączać łańcucha elektrycznie do innego łańcucha.
- Nie podłączać łańcucha do zasilania, gdy znajduje się w opakowaniu
- Elastyczny przewód zewnętrzny lampy nie podlega wymianie; jeśli zostanie uszkodzony, należy oddać lampę na złom.
- **NIE NALEŻY** podejmować prób wymiany żarówek w zestawie.

RO Depanare

Dacă luminile nu se aprind, încercați următoarele:

- Deconectați setul de la alimentare.
- Verificați ca fișa de conectare a ghirlandei de lumini să fie conectată la transformator.



AVERTISMENT:

- Nu introduceți nicio componentă a pomului în gură.
- Nu expuneți pomul la apă.
- Pomii artificiali sunt realizați din fibre mici și au componente mici care pot reprezenta pericol de sufocare dacă se desprind din crengi.

- Sursa de iluminat inclusă în acest corp de iluminat nu se poate înlocui; la sfârșitul vieții sursei de iluminat trebuie să înlocuiți întregul corp de iluminat.
- Dacă orice parte a setului de lumini sau a cablului este deteriorată, setul de lumini TREBUIE distrus.
- Nu conectați electric această ghirlandă la altă ghirlandă.
- Nu conectați această ghirlandă la alimentare cât timp este în ambalaj
- Cablul sau cordonul flexibil extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; în cazul în care cablul se deteriorează, corpul de iluminat trebuie aruncat.
- NU încercați să înlocuiți niciun bec din setul de lumini.

TR Sorun giderme

Setin ışıkları yanmazsa aşağıdakileri kontrol edin:

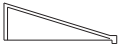
- Setin güç bağlantısını kesin.
- Aydınlatma zincirinin priz fişinin transformatöre bağlı olup olmadığını kontrol edin.



UYARI:

- Ağacın herhangi bir parçasını ağızınıza koymayın.
- Ağacı suya maruz bırakmayın.
- Yapay ağaçlar küçük liflerden yapılır ve dallardan ayrılması durumunda boğulma tehlikesi yaratabilecek küçük parçalar içerir.
- Armatürlerin ışık kaynağı değiştirilemez, ışık kaynağı ömrünün sonuna ulaştığında bütün armatür değiştirilir.
- Işık setinin bir parçası veya kablo hasar gördüğünde ışık seti İMHA EDİLMELİDİR.
- Bu zincirle başka bir zincir arasında elektrik bağlantısı yapmayın.
- Bu zinciri ambalajındayken güç kaynağına bağlamayın.
- Harici esnek kablo veya bu armatürün kablosu değiştirilemez. Kablo zarar görürse armatür imha edilmelidir.
- Işık setindeki herhangi bir ampulü değiştirmeyi DENEMEYİN.

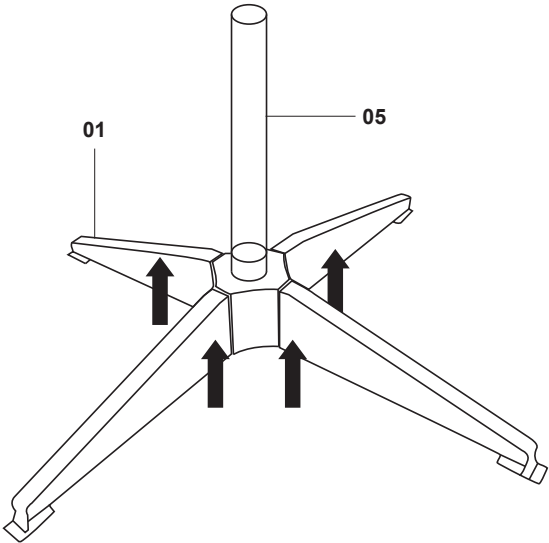
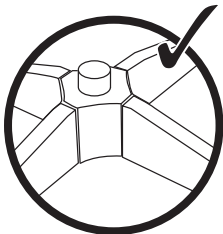
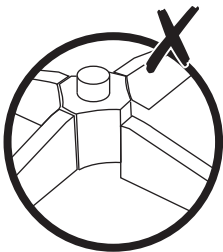
01



01. x4



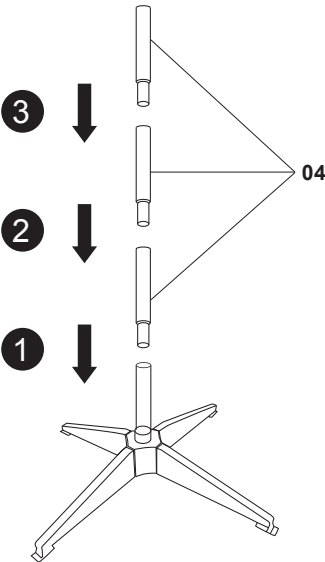
05. x1



02



04. x3



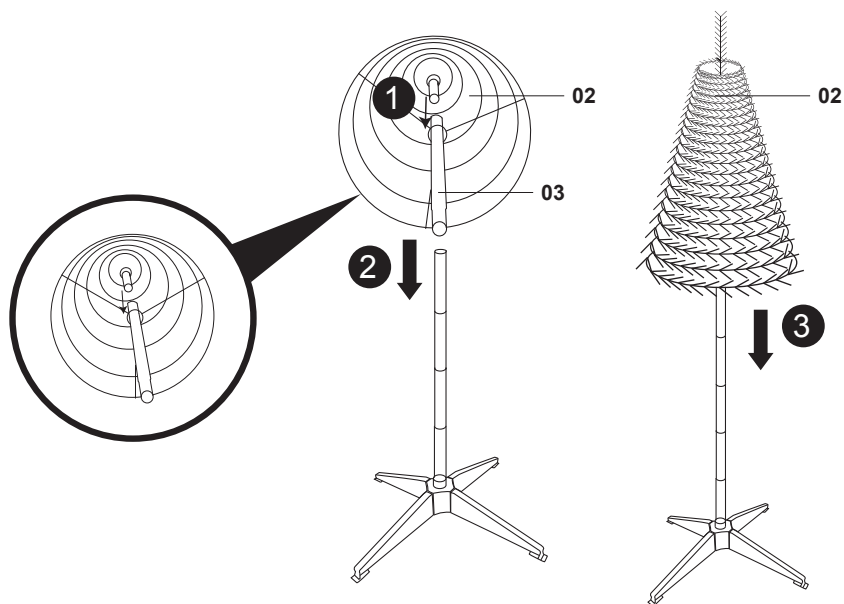
03



02. x1



03. x1



04

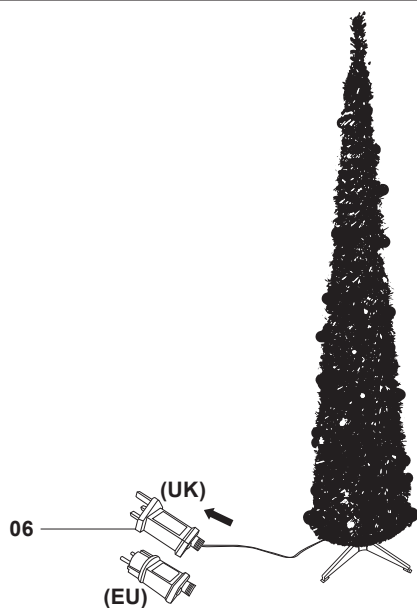


(UK)



(EU)

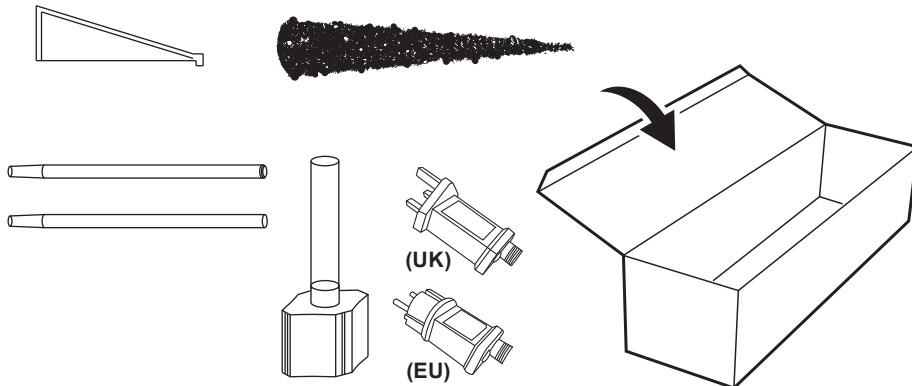
06. x1



15

EN Care & maintenance FR Entretien et maintenance PL Czyszczenie i konserwacja RO Îngrijire și întreținere TR Bakım ve muhafaza

- EN** Do not use solvent, corrosive or abrasive cleaning chemicals or materials.
FR Ne pas utiliser de solvant, de produits chimiques ou de matériaux de nettoyage abrasifs ou corrosifs.
PL Nie stosować rozpuszczalników, ani żrących lub ściernych środków czyszczących.
RO Nu folosiți solvenți, materiale sau substanțe chimice de curățare corozive sau abrazive.
TR No utilice disolventes ni productos de limpieza con propiedades corrosivas o abrasivas.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER + NOTICE À
DÉPOSER DANS LE BAC
DE TRI



FR

Cet appareil
se recycle



REPRISE
À LA LIVRAISON

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător • Fabricante:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapunburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

EN www.diy.com

www.screwfix.com

www.screwfix.ie

To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products

Made in China

FR www.castorama.fr

www.bricodepot.fr

www.screwfix.fr

Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,
rendez-vous sur le site

www.kingfisher.com/products

Fabriqué en RPC

PL www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź
stronę www.kingfisher.com/products

Wyprodukowano w ChRL

RO www.bricodepot.ro

Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online,
vizitați www.kingfisher.com/products

Fabricat în China

TR İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİCARET A.Ş.

Sırrı Çelik Bulvarı Otokoç Blok No:9

Çekmeköy/İstanbul 34788 Türkiye

Telefon: (90) 216 430 03 00

Faks : (90) 216 484 43 13

www.koctaş.com.tr

Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için

www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için

aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel

Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ

0850 209 50 50

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Menşei: Çin